

# Collazione

		Ordine delle coblas: C, E: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII.
I, 1 v. 1	C E	MOut iauzens me prenc en amar Molt iauzions mi prenc amar
I, 2 ?v. 2	C E	un ioy do(n) plus mi uuelh aizir un ioi donplus mi ueeill aizir
I, 3 ?v. 3	C E	e pus en ioy uuelh reuertir epos enioi ueeill reuertir
I, 4 ?v. 4	C E	ben dey si puesc al <color>mielhs</color> anar ben dei si puesc al <color>meins</color> anar
I, 5 ?v. 5	C E	quarmielhs ornam estiers cujar quarmoils ornan estier curar
I, 6 ?v. 6	C E	quom puesca uezer ni auzir com puesca uezer ni auzir
II, 1 ?v. 7	C E	Ieu so sabetz nom dey gabar Eu so sabetz nom dei gabar
II, 2 ?v. 8	C E	ni de grans laus nom say formir ni degra(n)s laus nom sai formir
II, 3 ?v. 9	C E	mas si anc <color>nulhs</color> ioys poc florir mas si anc <color>negus</color> iois poc flurir+1
II, 4 ?v. 10	C E	aquest deu sobre totz granar aquest deu sobre totz g...anar
II, 5 ?v. 11	C E	e part los autres esmerar epart los autres esmerar
II, 6 ?v. 12	C E	si cum sol brus iorns esclarzir si com sol brus iorns esclarzir
III, 1 ?v. 13	C E	Anc mais no poc hom faissonar Anc mais nom <color>n</color> poc hom faisonar
III, 2 ?v. 14	C E	<color>con</color> en uoler ni en dezir <color>cors</color> enuoluer ni en dezir
III, 3 ?v. 15	C E	ni en pensar ni en cossir ni enpensar ni en consir
III, 4 ?v. 16	C E	aitals <color>ioys</color> no pot par trobar aitals <color>iorns</color> no( <color>n</color> ) pot par trobar
III, 5 ?v. 17	C E	e q(ui) bel uolria lauzar equi <color>l</color> bel uolria lauzar
III, 6 ?v. 18	C E	dun an noy poiria uenir ??dun an noi poiriauenir

IV, 1 ?v. 19	C E	Totz ioys li deu humiliar Totz iois li deu humelialar
IV, 2 ?v. 20	C E	e tota ricors obezir etot autram ors obezir
IV, 3 ?v. 21	C E	midons per son belh aculhir midons per son bel acuillir
IV, 4 ?v. 22	C E	e per son belhplazent esguar eper son beldouset esgar
IV, 5 ?v. 23	C E	e deu hom mais centans durar edeu hom mais sent tans durar
IV, 6 ?v. 24	C E	quil ioy de samor pot sazir quil ioi de samor pot sazir
V, 1 ?v. 25	C E	Per son ioy pot malautz sanar Per son ioi pot malaus sanar
V, 2 ?v. 26	C E	e per sa ira sas morir eper sa ira sas morir
V, 3 ?v. 27	C E	e sauis hom enfolezir esauis hom enfolezir
V, 4 ?v. 28	C E	e belhs hom sa beutat mudar
V, 5 ?v. 29	C E	el plus cortes uilanejar elpl(us) cortes uilaneiar
V, 6 ?v. 30	C E	el totz uilas encortezir eltotz uilas encortezir
VI, 1 ?v. 31	C E	Pus hom genser non pot trobar Pos hom genser no(n) pot trobar
VI, 2 ?v. 32	C E	ni huelhs uezer ni boca dir ni hueils uezer ni boca dir
VI, 3 ?v. 33	C E	amo\s/ ops lan uuelh retenir amos obs la ueeill retenir
VI, 4 ?v. 34	C E	per lo cor de dins refrescar per locor dedins refrescar
VI, 5 ?v. 35	C E	e per la carn renouellar eper la carn renovelar
VI, 6 ?v. 36	C E	que no puesca enuellezir que no puesca enueillezir
VII, 1 ?v. 37	C E	Sim uol midons samor donar Sim vol midons samor donar
VII, 2 ?v. 38	C E	pres suy del penre del grazir pres soi del penre edel grazir
VII, 3 ?v. 39	C E	e del celar e del blandir edel celar edelbendir
VII, 4 ?v. 40	C E	e de sos plazers dir e far ede sos plazer dir efar
VII, 5 ?v. 41	C E	e de son p(re)tz tenir en car ede son pretz tener encar
VII, 6 ?v. 42	C E	e de son laus enaua(n)tir ede son laus enauantir

VIII, 1 ?v. 43	C E	Ren per autruy non laus mandar Ren per autrui no(n) laus mandar
VIII, 2 ?v. 44	C E	tal paor ay quades sazir tal paor ai cades sazir
VIII, 3 ?v. 45	C E	ni ieu mezeys tan tem falhir ni ieu mezeis tan tem faillir
VIII, 4 ?v. 46	C E	nol aus mamor fort assemblar no(n) laus mamor fort asemblar
VIII, 5 ?v. 47	C E	mas elham deu mo mielhs triar mas elam deu mon meils triar
VIII, 6 ?v. 48	C E	pus sap quab lieys ai aguerir pos sap cab lieis ai aguerir

- letto 767 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/collazione-34>